



БЪЛГАРСКИ

Важно - Прочетете внимателно - Запазете за справка
IKEA of Sweden, п.к. 702, S-343 81 Алмхулт

Протектор за матрак LEN

- Поставете протектора напречно върху леглото или детското креватче, между матрака и чаршафа с ластик.
- По този начин той ще стои неподвижно дори и ако детето се върти на сън.
- Протекторът е направен от материал, през който не може да се дишат, затова никога не трябва да го слагате под главичката на детето.

HRVATSKI

Važno-pažljivo pročitajte-sačuvajte upute
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

LEN zaštita za madrac

- Stavite zaštitu za madrac bočno u dječji krevetić ili krevet, između madraca i plahte.
- Zaštita drži madrac na mjestu, čak i ako se vaše dijete pomiče tijekom spavanja.
- Zaštita za madrac je izrađena od ne-prozračnog materijala, stoga je nikada ne stavljajte ispod glave djeteta.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Σημαντικό - Διαβάστε προσεκτικά - Φυλάξτε το
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

LEN mattress protector

- Τοποθετήστε το προστατευτικό του στρώματος στα πλαϊνά τοις κούνιας ή του κρεβατιού, μεταξύ του στρώματος και του σεντονιού με λάστιχο.
- Αυτό το κάνει να παραμένει σταθερό στην θέση του, στην περίπτωση που το παιδί στριφογυρίζει μέσα στον ύπνο του.
- Το προστατευτικό στρώματος είναι κατασκευασμένο από υλικό που δεν αναπνέει και έτσι, δεν θα πρέπει ποτέ να το τοποθετείτε κάτω από το κεφάλι του παιδιού σας.

РУССКИЙ

Внимание - Внимательно прочитайте - Сохраните
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

LEN наматрасник

- Положите наматрасник в кроватку под натяжную простыню.
- Благодаря этому наматрасник не будет сбиваться, даже если ребенок ворачается во сне.
- Наматрасник изготовлен из воздухонепроницаемого материала, поэтому никогда не кладите его под голову ребенка.



SRPSKI

Važno - pročitajte pažljivo - sačuvajte!
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

Защита за душек LEN

- Postavite zaštitu za dušek između dušeka i čaršava i sa strane.
- Ostaje na mestu čak iako se vaše dete pomera u snu.
- Zaštita za dušek je napravljena od materijala koji ne propuštaju vazduh, zato ga nemojte postavljati ispod glave deteta.

SLOVENŠČINA

Pomembno - Natančno preberite - Shranite navodila
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

LEN zaščita za vzmetnico

- Zaščito za vzmetnico položite povprek in med vzmetnico in prevleko ter jo vedno zatlačite tudi s strani.
- Tako bo zaščita ostala na mestu, tudi če se bo vaš otrok med spanjem premikal.
- Zaščita za vzmetnico je narejena iz materiala, ki ne "diha", zato je nikoli ne polagajte pod otrokovo glavo.

TÜRKÇE

Önemli- İllerde kullanım için saklama
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

LEN yatak koruyucusu

- Yatak koruyucuları bebek karyolasının ya da yatağın yan kenarlarına yatak ve çarşaf arasına yerleştiriniz.
- Çocuğunuz uyurken hareket ettiğinde bile bozulmaz.
- Yatak koruyucusu hava geçirmez malzemeden yapılmıştır, bu yüzden kesinlikle çocuğunuzun başının altına yerleştirmeyiniz.

Українська

Важливо - уважно прочитайте - зберігайте
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

Наматрацник ЛЕН

- Покладіть наматрацник у ліжко на матрац під натяжне простирадло.
- Завдяки цьому наматрацник не буде збиватися, навіть якщо дитина ворушиться уві сні.
- Наматрацник виготовлений з матеріалу, який не пропускає повітря, тому ніколи не стеліть його дитині під голову.

ҚАЗАҚ

Назарыңызға! Маңызды- мүқият оқып, сақтап қойыңыз.
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

LEN матрасқап

- Матрасқапты созып кигизетін ақжайманың астына салып қойыңыз.
- Осының арқасында матрасқап бала үйқылы дөңбекшігендегі орнында қала береді.
- Матрасқап ауа өткізбейтін материалдан жасалынған сондықтан оны бала басының астына салмаған жән.

中文

重要事项——请认真阅读——保存好，以备将来使用
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

LEN 莱恩 床垫保护垫

- 床垫保护垫可用于婴儿床或床，铺在床垫和床单之间。
- 这样即使您的孩子睡觉时翻身，床垫保护垫也可以保持固定不动。
- 床垫保护垫采用不透气材料制作，所以请不要把它铺在您孩子的头部下面。

繁中

重要訊息-請詳讀-保留以做未來參考
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

LEN 保潔墊

- 請將保潔墊正面向上，鋪在嬰兒床或兒童床的床墊上，再鋪上床單。
- 小孩睡覺翻身時也能固定床墊。
- 保潔墊為不透氣材質，睡覺時應加透氣枕。

日本語

重要！必ずお読みください。必要な時にご覧いただけるよう大切に保管してください。

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult, Sweden

LEN mattress protector

- マットレスプロテクターは横長の向きにして、マットレスの足下の方をくるむように敷き、上からボックスシーツを掛けてください。
- こうすることで、お子さまが寝ている間に動き回ってもマットレスプロテクターがずれにくくなります。
- マットレスプロテクターは気密性の高い素材でできています。窒息による事故を防ぐため、決して頭の下になる部分には使用しないでください。

BAHASA MALAYSIA

Penting-Baca dengan teliti-Simpan untuk rujukan

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

Pelindung tilam LEN

- Letakkan pelindung tilam dalam katil bayi atau katil di antara tilam dan cadar yang dipasang.
- Ini mengekalkan kedudukannya walaupun kanak-kanak bergerak-gerak semasa sedang tidur.
- Pelindung tilam diperbuat daripada bahan tidak boleh bernafas melaluiinya, jadi anda jangan letakkannya di bawah kepala anak anda.

عربى

هام - يقرأ بعناية - يحفظ للاستخدام مستقبلاً

of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
IKEA

واقي المرتبة LEN

- شتري واقي المرتبة على جوانب سرير الطفل، بين المرتبة وشرشف ملائم.
- هكذا يثبت الواقي في مكانه، حتى عندما يتحرك طفال أثناء نومه.
- واقي المرتبة مصنوع من مواد عازلة للهواء، لذا لا تضعه أبداً تحت رأس طفال.

ไทย

ข้อมูลสำคัญที่ควรอ่าน และเก็บไว้ทางอิงต่อไป
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81
Älmhult

LEN ผ้ารองที่นอนกันเปื้อน

- บุผ้ารองกันเปื้อนไว้ระหว่างที่นอนกับผ้าปูที่นอน (ปูนวะฉีดยิง)
- การปูผ้าแบบนี้ช่วยให้ผ้าไม่เลื่อนหลุด แม้ว่าเด็กจะขยับตัวหรือดิ่นมากของหลังก็ตาม
- ผ้ารองกันเปื้อนทำมาจากวัสดุที่ไม่ระบาดอาการ จึงไม่ควรวางไว้ใต้ศีรษะของเด็ก